



เกณฑ์การแข่งขันงานศิลปหัตถกรรมนักเรียน ครั้งที่ ๗๑

ปีการศึกษา ๒๕๖๖

สถาบันการแปลและส่งเสริมภาษาต่างประเทศที่สอง

สรุปกิจกรรมการแข่งขันกลุ่มภาษาต่างประเทศที่สอง

(ภาษาญี่ปุ่น เกาหลี ฝรั่งเศส เยอรมัน สเปน รัสเซีย เมียนมา เวียดนาม เขมร และมลายู)

	ชื่อกิจกรรม	เขตพื้นที่/ระดับชั้น					ประเภท	หมายเหตุ
		สพป.			สพม.			
		ป. ๑-๓	ป. ๔-๖	ม. ๑-๓	ม. ๑-๓	ม. ๔-๖		
๑.	การแข่งขันพูดเพื่ออาชีพ-ภาษาญี่ปุ่น					✓	ทีม ๒ คน	การแข่งขันจัดเฉพาะ ใน สพท. ที่มีโรงเรียน จัดการเรียนการสอน ภาษาต่างประเทศที่ สอง (ภาษาเกาหลี ญี่ปุ่น ฝรั่งเศส เยอรมัน สเปน รัสเซีย เมียนมา เวียดนาม เขมร และ มลายู)
๒.	การแข่งขันพูดเพื่ออาชีพ-ภาษาเกาหลี					✓	ทีม ๒ คน	
๓.	การแข่งขันพูดเพื่ออาชีพ-ภาษาฝรั่งเศส					✓	ทีม ๒ คน	
๔.	การแข่งขันพูดเพื่ออาชีพ-ภาษาเยอรมัน					✓	ทีม ๒ คน	
๕.	การแข่งขันพูดเพื่ออาชีพ-ภาษาสเปน					✓	ทีม ๒ คน	
๖.	การแข่งขันพูดเพื่ออาชีพ-ภาษารัสเซีย					✓	ทีม ๒ คน	
๗.	การแข่งขันพูดเพื่ออาชีพ-ภาษาเมียนมา					✓	ทีม ๒ คน	
๘.	การแข่งขันพูดเพื่ออาชีพ-ภาษา เวียดนาม					✓	ทีม ๒ คน	
๙.	การแข่งขันพูดเพื่ออาชีพ-ภาษาเขมร					✓	ทีม ๒ คน	
๑๐.	การแข่งขันพูดเพื่ออาชีพ-ภาษามลายู					✓	ทีม ๒ คน	
๑๑.	การแข่งขันละครสั้น-ภาษาญี่ปุ่น					✓	ทีม ๓-๕ คน	
๑๒.	การแข่งขันละครสั้น-ภาษาเกาหลี					✓	ทีม ๓-๕ คน	
๑๓.	การแข่งขันละครสั้น-ภาษาฝรั่งเศส					✓	ทีม ๓-๕ คน	
๑๔.	การแข่งขันละครสั้น-ภาษาเยอรมัน					✓	ทีม ๓-๕ คน	



	ชื่อกิจกรรม	เขตพื้นที่/ระดับชั้น					ประเภท	หมายเหตุ
		สพป.			สพม.			
		ป. ๑-๓	ป. ๔-๖	ม. ๑-๓	ม. ๑-๓	ม. ๔-๖		
๑๕.	การแข่งขันละครสั้น-ภาษาสเปน					✓	ทีม ๓-๕ คน	การแข่งขันจัดเฉพาะ ใน สพท. ที่มีโรงเรียน จัดการเรียนการสอน ภาษาต่างประเทศที่ สอง (ภาษาเกาหลี ญี่ปุ่น ฝรั่งเศส เยอรมัน สเปน รัสเซีย เมียนมา เวียดนาม เขมร และ มลายู)
๑๖.	การแข่งขันละครสั้น-ภาษารัสเซีย					✓	ทีม ๓-๕ คน	
๑๗.	การแข่งขันละครสั้น-ภาษาเมียนมา					✓	ทีม ๓-๕ คน	
๑๘.	การแข่งขันละครสั้น-ภาษาเวียดนาม					✓	ทีม ๓-๕ คน	
๑๙.	การแข่งขันละครสั้น-ภาษาเขมร					✓	ทีม ๓-๕ คน	
๒๐.	การแข่งขันละครสั้น-ภาษามลายู					✓	ทีม ๓-๕ คน	
	รวม	๐	๐	๐	๐	๒๐		
		๐			๒๐			
	รวม ๒๐ กิจกรรม	๒๐ รายการ						

เกณฑ์สำคัญสำหรับกิจกรรมการแข่งขันกลุ่มภาษาต่างประเทศที่สอง (๑๐ ภาษา)

๑. คุณสมบัติผู้แข่งขัน

๑.๑ ผู้แข่งขันต้องเป็นนักเรียนที่เรียนภาษาต่างประเทศที่สองในปีการศึกษา ๒๕๖๖ ทั้งแบบแผน การเรียน และมีใช้แผนการเรียน ทั้งนี้ต้องเป็นรายวิชาที่นับหน่วยกิตเท่านั้น

๑.๒ ผู้แข่งขันรายการพูดเพื่ออาชีพ เป็นนักเรียนที่มีสัญชาติไทยโดยกำเนิด ซึ่งบิดาและมารดา หรือผู้ปกครอง ถิ่นสัญชาติไทยโดยกำเนิด หรือสัญชาติอื่นที่ไม่ได้ใช้ภาษาที่นักเรียนสมัครเข้าแข่งขัน ผู้แข่งขันรายการละครสั้น ไม่จำกัดสัญชาติ

๑.๓ ผู้แข่งขันต้องไม่เคยไปศึกษาหรือพำนักอาศัยในประเทศที่ใช้ภาษาที่สมัครแข่งขันอย่างต่อเนื่องเกิน ๑ เดือน ต่อครั้ง

๑.๔ นักเรียนเข้าร่วมแข่งขันได้คนละ ๑ รายการเท่านั้น กรณีการเปลี่ยนตัวผู้แข่งขันให้เป็นไปตามเกณฑ์ที่ สพฐ. กำหนดเท่านั้น

๒. เอกสารหลักฐานที่ผู้แข่งขันต้องนำมาแสดงในวันแข่งขัน

๒.๑ สำเนาทะเบียนแสดงผลการเรียน (ปพ.๑) ที่เป็นปัจจุบัน ที่ให้เห็นถึงรายวิชา แต่อาจยังไม่แสดงผลการเรียนได้

๒.๒ สำเนาทะเบียนบ้าน ที่ปรากฏชื่อผู้แข่งขัน และชื่อบิดาและมารดา หรือผู้ปกครอง ของผู้แข่งขัน (เฉพาะผู้แข่งขันรายการพูดเพื่ออาชีพ)

๒.๓ หนังสือรับรองคุณสมบัติผู้แข่งตามข้อ ๑.๓ โดยผู้อำนวยการโรงเรียน หรือผู้รักษาราชการแทน เป็นผู้ลงนามรับรอง (เซ็นสด) พร้อมประทับตราโรงเรียน

ทั้งนี้ หากกรรมการตรวจสอบ แล้วพบว่า ผู้แข่งขันคนใดขาดคุณสมบัติในการแข่งขัน ผู้แข่งขันและทีม จะถูกตัดสิทธิ์การแข่งขัน

๓. คณะกรรมการตัดสินการแข่งขัน

กรรมการตัดสิน ๓ คน และกรรมการควบคุมการแข่งขัน ๓ คน คุณสมบัติของคณะกรรมการตัดสินต้องเป็นผู้ที่มีความรู้ความสามารถในการสื่อสารภาษาที่แข่งขันเป็นอย่างดี ประกอบด้วย

๓.๑ อาจารย์จากสถาบันอุดมศึกษา/ผู้ทรงคุณวุฒิสอนภาษาที่แข่งขัน จำนวน ๑ คน

๓.๒ ครูจากสถานศึกษาที่ไม่มีส่วนเกี่ยวข้องกับโรงเรียนของผู้แข่งขัน จำนวน ๑ คน

๓.๓ เจ้าของภาษา (Native Speaker) จำนวน ๑ คน

ในกรณีที่หน่วยจัดการแข่งขันสามารถจัดหากรรมการเจ้าของภาษาได้มากกว่า ๑ คน ก็สามารทำได้ แต่ทั้งนี้กรรมการตัดสินทั้งหมดต้องมีจำนวน ๓ คน

ในการแข่งขันระดับเขตพื้นที่ สำหรับภาษาสเปน รัสเซีย และกลุ่มภาษาอาเซียน (เมียนมา เวียดนาม เขมร และมลายู) หากไม่มีกรรมการเจ้าของภาษา ให้เพิ่มจำนวนกรรมการในข้อ ๓.๑ เพื่อให้ครบ ๓ คน

ข้อปฏิบัติ

- กรรมการต้องไม่ตัดสินในกรณีสถานศึกษาของตนเข้าแข่งขัน
- กรรมการที่มาจากครูผู้สอนควรแต่งตั้งให้ตัดสินในระดับชั้นที่ทำการสอน
- กรรมการควรมาจากสำนักงานเขตพื้นที่การศึกษาอื่น ๆ ที่หลากหลาย
- กรรมการเป็นบุคคลที่ไม่มีส่วนเกี่ยวข้องกับผู้แข่งขัน (เช่น เป็นเจ้าของสถานศึกษาและสอนพิเศษ หรือตัวเข้มให้ผู้เข้าแข่งขัน)

๔. สถานที่จัดการแข่งขัน

สถานที่แข่งขันแบ่งเป็น ๒ ห้องดังนี้

- ห้องที่ ๑ ห้องเก็บตัวผู้เข้าแข่งขันที่รอการแข่งขัน โดยมีกรรมการผู้ประสานงานที่มีคุณสมบัติในการช่วยให้นักเรียนผ่อนคลายจากความตื่นตันทันที และบริหารจัดการในการจับฉลากลำดับ (ถ้ามี) หรือการจัดลำดับการแข่งขันให้เป็นระบบ

- ห้องที่ ๒ ห้องแข่งขัน เป็นห้องปิดและมีขนาดเหมาะสมกับการแข่งขัน โดยปราศจากเสียงรบกวนจากภายนอก ประกอบด้วย โต๊ะกรรมการตัดสิน โต๊ะกรรมการจับเวลา

หมายเหตุ การอนุญาตให้มีผู้เข้าชมการแข่งขันในการแข่งขัน ให้อยู่ในดุลพินิจของหน่วยงานที่รับผิดชอบในการจัดแข่งขัน ทั้งนี้ควรคำนึงถึงความสะดวกสบายภายในห้องแข่งขัน เพราะผู้เข้าแข่งขันทุกคนต้องใช้สมาธิในการแข่งขันค่อนข้างมาก ไม่อนุญาตให้ถ่ายรูป ถ่ายคลิป หรือยกป้ายหรือส่งเสียงเชียร์และต้องปิดโทรศัพท์มือถือตลอดการแข่งขัน รวมทั้งไม่อนุญาตให้บุคคลใด ๆ เดิน เข้า - ออก ห้องแข่งขันในระหว่างที่นักเรียนกำลังแข่งขัน

๕. เกณฑ์การตัดสิน

ร้อยละ ๘๐ - ๑๐๐ ได้รับเกียรติบัตรระดับเหรียญทอง

ร้อยละ ๗๐ - ๗๙ ได้รับเกียรติบัตรระดับเหรียญเงิน

ร้อยละ ๖๐ - ๖๙ ได้รับเกียรติบัตรระดับเหรียญทองแดง

ได้คะแนนต่ำกว่าร้อยละ ๖๐ ได้รับเกียรติบัตรเข้าร่วมการแข่งขัน เว้นแต่กรรมการเห็นเป็นอย่างอื่น
ผลการตัดสินของคณะกรรมการถือเป็นสิ้นสุด

๖. การเข้าแข่งขันระดับภาคหรือระดับชาติ

ในกรณีที่มีการจัดแข่งขันต่อยอดในระดับภาคและระดับประเทศ ให้ใช้เกณฑ์ต่อไปนี้ในการเลือกผู้แทนเข้าแข่งขันต่อในระดับดังกล่าว

๖.๑ ทีมที่เป็นตัวแทนของเขตพื้นที่การศึกษาเข้าแข่งขันในระดับภาคทุกกิจกรรม ต้องได้คะแนนระดับเหรียญทองลำดับที่ ๑ (คะแนนร้อยละ ๘๐ ขึ้นไป)

๖.๒ ในกรณีที่มีทีมชนะเลิศลำดับสูงสุดได้คะแนนเท่ากันมากกว่า ๓ ทีม ให้พิจารณาลำดับที่ตามลำดับข้อของเกณฑ์การให้คะแนนเช่นมีทีมที่ได้คะแนนข้อ ๑ เท่ากันให้ดูข้อที่ ๒ ทีมที่ได้คะแนนข้อ ๒ มากกว่าถือเป็นผู้ชนะ หากคะแนนข้อที่ ๒ เท่ากันให้ดูในข้อถัดไปตามลำดับ กรณีคะแนนเท่ากันทุกข้อให้ประธานกรรมการเป็นผู้ชี้ขาด

การแข่งขันพูดเพื่ออาชีพ

(ภาษาญี่ปุ่น เกาหลี ฝรั่งเศส เยอรมัน สเปน รัสเซีย เมียนมา เวียดนาม เขมร และมลายู)

๑. หัวข้อการแข่งขัน มัคคุเทศก์: แนะนำการท่องเที่ยวแบบ One Day Trip ในจังหวัด
("...จังหวัด" หมายถึง จังหวัดที่เป็นที่ตั้งของโรงเรียน)

๒. ระดับผู้เข้าแข่งขัน นักเรียนระดับชั้นมัธยมศึกษาตอนปลาย

๓. ประเภทและจำนวนผู้เข้าแข่งขัน ประเภททีม ๒ คน

๔. วิธีดำเนินการและรายละเอียดหลักเกณฑ์การแข่งขัน

๔.๑ การแข่งขันในระดับเขตพื้นที่ และระดับภาคหรือระดับชาติ ใช้หัวข้อการแข่งขันเดียวกัน

๔.๒ กรรมการจะเรียกผู้เข้าแข่งขันเข้าห้องเก็บตัวก่อนเวลาแข่งขัน ๓๐ นาที เพื่อชี้แจงกติกาและเตรียม
เข้าแข่งขันตามลำดับที่กำหนด

๔.๓ ผู้แข่งขันจะต้องพูดตามหัวข้อที่กำหนด พร้อมทั้งตอบคำถามของคณะกรรมการ

๔.๓.๑ คณะกรรมการถามคำถาม ๒ คำถามเกี่ยวกับสิ่งที่ผู้แข่งขันพูด (ถามและตอบด้วยภาษาที่สมัคร
แข่งขัน) เป็นคำถามประเภทให้ตอบด้วยประโยคที่สมบูรณ์

๔.๓.๒ ในการถามคำถามแต่ละข้อ คณะกรรมการถามคำถามเป็นภาษาต่างประเทศ และให้ผู้แข่งขัน
ตอบด้วยภาษาต่างประเทศ ในกรณีที่ผู้แข่งขันไม่สามารถตอบคำถามได้ ให้คณะกรรมการถามซ้ำอีก ๑ ครั้ง
(อนุโลมให้คณะกรรมการอธิบายคำถามเพิ่มเติมด้วยภาษาต่างประเทศได้ตามความเหมาะสม) หากผู้แข่งขัน
ไม่สามารถตอบได้ ให้ตอบเป็นภาษาไทยได้ แต่คะแนนที่ได้จะลดหลั่นลงไป (ดูรายละเอียดข้อ ๕)

๔.๔ เวลาในการแข่งขัน ๔ นาที ทั้งนี้ไม่รวมการแนะนำตัวเอง

หากใช้เวลาในการพูดเกินหรือน้อยกว่าเวลาที่กำหนดดังกล่าวข้างต้น แต่ไม่เกิน ๓๐ วินาที จะไม่ตัดคะแนน

หากเกินกว่าหรือน้อยกว่า ๓๐ วินาที ทุก ๑๐ วินาที จะถูกตัด ๑ คะแนน

๔.๕ อุปกรณ์ประกอบการพูด คือ ป้ายนิเทศที่ทำจากแผ่นฟิวเจอร์บอร์ด ขนาดไม่เกิน ๖๕ x ๘๑ เซนติเมตร
จำนวนเพียง ๑ แผ่นเท่านั้น (ใช้ได้ทั้งสองด้าน) เพื่อใช้ในการติดภาพประกอบการพูด **ห้ามเขียนข้อความอื่น
ใดบนป้ายนิเทศ** หากภาพที่นำมาใช้เป็นภาพที่มีข้อความภาษาไทยปรากฏอยู่ในภาพด้วยเล็กน้อย ก็สามารถ
นำมาใช้ได้ ทั้งนี้ ห้ามใช้ภาพที่มีข้อความที่เป็นภาษาที่ใช้ในการแข่งขันปรากฏอยู่ในภาพ

๔.๖ ผู้เข้าแข่งขันที่มาช้ากว่ากำหนดเวลาให้อยู่ในดุลพินิจของคณะกรรมการ

๕. เกณฑ์การให้คะแนน ๑๐๐ คะแนน

- เนื้อหาสาระ มีข้อมูลมากเพียงพอ อธิบายให้เข้าใจได้ง่าย น่าสนใจ และดึงดูดความสนใจผู้ฟัง	๒๐ คะแนน
- ความถูกต้องของภาษา	๒๐ คะแนน
- การออกเสียงและความคล่องแคล่วในการพูด	๒๐ คะแนน
- บุคลิก สีลา ท่าทางในการนำเสนอ	๒๐ คะแนน
- การทำงานเป็นทีม	๕ คะแนน
- การใช้เวลาตามที่กำหนด	๕ คะแนน
- การตอบคำถาม	๑๐ คะแนน

การตอบคำถาม ๑๐ คะแนน

เกณฑ์การให้คะแนนในแต่ละคำถาม (มี ๒ คำถาม)

ความเข้าใจคำถาม	การตอบคำถาม	คะแนน
❖ ถามคำถามด้วยภาษาที่แข่งขัน	ตอบคำถามได้อย่างถูกต้องด้วยภาษาที่แข่งขัน	๒.๖-๕
	ตอบคำถามได้อย่างถูกต้องด้วยภาษาไทย	๐.๕-๒.๕
❖ ถามคำถามที่ต้องแปลเป็นภาษาไทย	ตอบคำถามเป็นภาษาที่แข่งขันได้อย่างถูกต้อง	๐.๕-๒.๕
	ตอบคำถามด้วยภาษาไทย	๐

การแข่งขันละครสั้น

(ภาษาญี่ปุ่น เกาหลี ฝรั่งเศส เยอรมัน สเปน รัสเซีย เมียนมา เวียดนาม เขมร และมลายู)

๑. ระดับของผู้เข้าแข่งขัน นักเรียนระดับชั้นมัธยมศึกษาตอนปลาย

๒. ประเภทและจำนวนผู้เข้าแข่งขัน ประเภททีม จำนวน ๓ - ๕ คน (รวมผู้ทำหน้าที่ผู้บรรยาย)

๓. วิธีดำเนินการและรายละเอียดหลักเกณฑ์การแข่งขัน

๓.๑ บทละครสั้น: เป็นบทนิทานอีสป นิทานนานาชาติ นิทานพื้นบ้านของไทย หรือนิทานพื้นบ้านของประเทศเจ้าของภาษา (ภาษาที่สมัครแข่งขัน) โดยต้องไม่แต่งเติมเนื้อหา

๓.๒ กรรมการจะเรียกผู้เข้าแข่งขันเข้าห้องเก็บตัวก่อนเวลาแข่งขัน ๓๐ นาที เพื่อชี้แจงกติกาและเตรียมเข้าแข่งขันตามลำดับที่กำหนด

๓.๓ เวลาในการแสดง ใช้เวลา ๘ นาที ไม่รวมการแนะนำตัว (\pm ๓๐ วินาที ไม่ตัดคะแนน) หากใช้เวลาน้อยหรือเกินกว่าที่กำหนด ทุก ๑๐ วินาทีจะถูกตัด ๑ คะแนน

๓.๔ ตัวละครทุกตัวต้องมีบทพูด และพูดโดยไม่ดูบท รวมถึงผู้บรรยายละคร ต้องบรรยายโดยไม่ดูบท

๓.๕ ผู้แข่งขันต้องส่งบทละครสั้นให้แก่คณะกรรมการตัดสิน คนละ ๑ ชุด รวมทั้งสิ้น ๓ ชุด

๓.๖ ผู้แข่งขันต้องใช้ชุดนักเรียน/ชุดพละ ในการแสดงเท่านั้น ห้ามแต่งหน้าและตกแต่งร่างกายใด ๆ ทั้งสิ้น และห้ามใช้อุปกรณ์ประกอบการแสดงใดใดทั้งสิ้น หากฝ่าฝืนจะโดนตัดคะแนนทั้งสิ้น ๙ คะแนน (คณะกรรมการตัดสินแต่ละคน จะหักคะแนนคนละ ๓ คะแนนจากคะแนนด้านการจัดการ ในหัวข้อรูปแบบการจัดแสดงและการวางแผนการแสดง)

๓.๗ ไม่อนุญาตให้ผู้แข่งขันใช้ไมโครโฟนและซาวนด์เอฟเฟกต์ (Sound Effect)

๓.๘ ผู้แข่งขันที่มาช้ากว่ากำหนดเวลาให้อยู่ในดุลพินิจของคณะกรรมการ

๔. เกณฑ์การให้คะแนน ๑๐๐ คะแนน

๔.๑ ด้านการแสดง ๔๐ คะแนน ประกอบด้วย

- บทบาทการแสดง	๑๐ คะแนน
- การแสดงอารมณ์ออกมาทางน้ำเสียง	๑๕ คะแนน
- การเคลื่อนไหว การใช้ท่าทาง และสีหน้าในการแสดง	๑๕ คะแนน

๔.๒ ด้านการใช้ภาษาและเนื้อหาของบทละคร ๔๕ คะแนน ประกอบด้วย

- ความถูกต้องทางภาษา	๒๐ คะแนน
- การออกเสียงและความคล่องแคล่วในการใช้พูด	๒๐ คะแนน
- ข้อคิดจากเรื่องที่นำเสนอ	๕ คะแนน

๔.๓ ด้านการจัดการ ๑๕ คะแนน ประกอบด้วย

- รูปแบบการจัดแสดง และการวางแผนการแสดง	๑๐ คะแนน
- ความเหมาะสมของเวลาในการแสดง	๕ คะแนน

รายชื่อผู้ประสานงานส่วนกลางที่รับผิดชอบการจัดทำเกณฑ์การแข่งขันทักษะภาษาต่างประเทศที่สอง
(ภาษาญี่ปุ่น เกาหลี ฝรั่งเศส เยอรมัน สเปน รัสเซีย เมียนมา เวียดนาม เขมร และมลายู)

นางสาวเงินยวง นุตตะเคียน	สวก. สพฐ.	๐๒-๒๘๘-๕๗๕๐
นางปัญจณี วิเลปสุวรรณ (ภาษาญี่ปุ่น และภาษาฝรั่งเศส)	สวก. สพฐ.	๐๒-๒๘๘-๕๗๕๐
นางสาวอุษณา ลาภประเสริฐพร (ภาษาเกาหลี)	สวก. สพฐ.	๐๒-๒๘๘-๕๗๕๐
นางสาวอรรวีรา สาริพัฒน์ (ภาษาเยอรมัน ภาษาสเปน และภาษารัสเซีย)	สวก. สพฐ.	๐๒-๒๘๘-๕๗๔๘
นายพิเชษ จันทพา (ภาษาอาเซียน)	สวก. สพฐ.	๐๒-๒๘๘-๕๗๔๘
	อีเมล	Obec2foreignlangs@gmail.com

หมายเหตุ ในกรณีที่ต้องการประสานงานเกี่ยวกับการแข่งขันในระดับเขตพื้นที่ หรือระดับภาค
ขอให้ติดต่อหน่วยจัดโดยตรง